# **JAARVERSLAG en JAARREKENING 2005**





Stichting Amigos de San Juan de Flores

## Voorwoord

In het jaarverslag van ons eerste lustrumjaar blikken we terug op een interessant jaar. Een omvangrijk project, in de vorm van een speelveld, ging van start in San Juan en voor het eerst in haar bestaansgeschiedenis zond de Stichting gedurende het hele jaar vrijwilligers naar San Juan de Flores. In hoofdstuk drie kunt u lezen hoe er letterlijk en figuurlijk flink aan de weg werd getimmerd.

In Nederland zat het bestuur ook niet stil. Het beleidsweekend, de vrijwilligersdag en uiteraard het vijfjarige bestaan mogen niet onvermeld blijven. Daarnaast was de samenstelling van het bestuur aan enige verandering onderhevig.

En last but not least; voorzitter Barbara Nijhuis besloot haar leven in Nederland voor een jaar in te ruilen om opnieuw haar dromen achterna te reizen. San Juan werd begin 2006 verblijd met de terugkeer van de persoon, waarmee het allemaal begon.

We wensen u net zoveel plezier toe met lezen als wij hadden tijdens het schrijven van dit jaarverslag. Wij hopen u ook in de toekomst als Amigos te blijven verwelkomen. Er blijft veel werk aan de winkel; de missie is nog lang niet volbracht.

# **INHOUD**

Jaarverslag 2005	4
1 San Juan de Flores	4
2 Doelstelling	6
3 Projecten	8
4 Fondsenwerving	15
5 Bestuur en organisatie	16
6 Toekomst	19
Jaarrekening 2005	21
1 Balans per 31 december 2005	21
2 Staat van baten en lasten over de periode 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005	22
3 Toelichting op de balans per 31 december 2005 en de staat van baten en lasten over de periode 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005	23
4 Toelichting op de balans per 31 december 2005	24

# Jaarverslag 2005

#### 1 San Juan de Flores

Het dorp San Juan de Flores ligt tussen de bergen in de Oostelijke Laaglanden van Guatemala (Midden-Amerika) in het departement El Progreso. Vanaf de hoofdstad Guatemala Stad is de reistijd per bus zo'n twee uur. Er zijn twee manieren om met de bus in San Juan te komen. Via een bus die rechtstreeks naar de hoofdstad van het departement Jalapa rijdt. Dit departement ligt ten zuidoosten van El Progreso. Onderweg kunt u, nadat de laatste grote plaats is gepasseerd, Sanarate genaamd, uitstappen en loopt u nog ongeveer twintig minuten over een onverharde weg naar San Juan. De tweede manier is om met een bus naar Sanarate te reizen en vervolgens over te stappen op een zogenaamde 'roletero'. Dit is een aftandse achtpersoons minibus die, wanneer het de bestuurder belieft, vanaf een opstapplaats in Sanarate de mensen met bestemming San Juan naar het dorpje rijdt.



Geografische ligging van San Juan de Flores

Het dorp telt ongeveer tweeduizend ladino's, een mix tussen de Spaanse immigranten en de oorspronkelijke bevolking.

San Juan beschikt over een kleine gezondheidskliniek en een dorpscentrum waar verschillende activiteiten plaatsvinden (vergaderingen, feesten et cetera). Verder is er een kerk, een kleuterschool, een lagere en een middelbare school (het Colegio). De bewoners werkten zelf mee aan de bouw van deze gebouwen. Met de weinige middelen die er zijn, proberen zij de levensomstandigheden te verbeteren. En daar waar nodig, helpen de mensen elkaar.

## De levensstandaard

De levensstandaard van de bewoners van San Juan is laag. De belangrijkste oorzaken voor de heersende armoede zijn een gebrek aan water, een bijzonder droog klimaat – wat de landbouw bemoeilijkt – en analfabetisme. De mogelijk-

heden om zelf hulp te vragen bij instanties worden mede beperkt door de geïsoleerde ligging van het dorp en het ontbreken van de specifieke kennis.

Voor zover mogelijk, gaan de meeste kinderen uit het dorp naar school. Slechts een klein aantal kinderen studeert door na de lagere school. Het schoolgeld en de noodzaak om thuis of op het land mee te helpen, zijn hiervan de belangrijkste oorzaken. De Stichting onderkent de noodzaak van onderwijs dat mensen zelf (beter) in staat stelt hun levensomstandigheden te verbeteren. De nadruk ligt dan ook op het opzetten van projecten op het gebied van onderwijs. Na de middelbare school zijn de toekomstperspectieven in San Juan laag. Ook op dit vlak probeert de Stichting mee te denken. Voor het eerst werd er in 2004 een plan gemaakt voor een beurzensysteem voor beroepsopleidingen die buiten San Juan te volgen zijn. In het hoofdstuk '6 Toekomst' leest u hier meer over.



Het bergdorpje San Juan de Flores

# 2 Doelstellingen

De Stichting heeft ten doel 'het bijdragen aan de structurele ontwikkeling van het dorp San Juan de Flores te Guatemala en haar dorpsbewoners'. Dit trachten we te verwezenlijken door:

- het organiseren van kleinschalige projecten op het gebied van onderwijs, gezondheidszorg, sport, cultuur en milieu;
- het verbeteren van de algemene woon- en leefomstandigheden binnen de gemeenschap;
- het jaarlijks verstrekken van studiebeurzen aan getalenteerde scholieren;
- het verrichten van alle verdere handelingen die met het vorenstaande in de ruimste zin verband houden of daartoe bevorderlijk kunnen zijn.

## Effectiviteit en behaalde resultaten in 2005

Dit is het vijfde jaar dat de Stichting met beperkte (financiële) middelen en geheel steunend op de inzet van vrijwilligers projecten in San Juan ondersteunt.

In de afgelopen jaren lag de nadruk op projecten die relatief eenvoudig en op korte termijn te realiseren zijn. In 2005 is echter een begin gemaakt met een groter project, namelijk het realiseren van een speelveld. Hoewel voor de Stichting relatief groot in omvang (zowel qua budget als doorlooptijd), kan dit project gecategoriseerd worden onder de eerste doelstelling: het organiseren van kleinschalige projecten op het gebied van onderwijs, gezondheidszorg, sport, cultuur en milieu.

Hoewel de omstandigheden over het algemeen natuurlijk niet heel veel anders zijn, vereist een groter project vanuit de Stichting een iets andere benadering, die voornamelijk gekenmerkt wordt door een lange adem. Dit was voor het eerst sinds een paar jaar mogelijk door de aaneensluitende langdurige aanwezigheid van vrijwilligers Arjan en Tamara. Meer details over het speelveld vindt u onder hoofdstuk '3 Projecten'.

Hoewel het speelveldproject begin 2005 is gestart en het bestuur gehoopt had dit project ook binnen het jaar af te ronden, bleek dat niet haalbaar te zijn. De werkzaamheden worden in 2006 voortgezet.

Het speelveldproject is een belangrijke leerervaring voor een ander project, dat de Stichting al langere tijd wil gaan uitvoeren: het waterproject. Met dit project, dat bijdraagt aan de tweede doelstelling en een sterke impuls zal geven aan de verbetering van de woon- en leefomstandigheden, is een begin gemaakt in 2005. Twee vrijwilligers, Anita (die eerder vrijwilligerswerk in Bulgarije en Roemenië heeft gedaan) en Jelger (afgestudeerd in Chemische Technologie, Biologie en Bestuurskunde en momenteel werkzaam op het ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit), hebben zich geconcentreerd op een vooronderzoek naar een betere watervoorziening in San Juan.

Bij dit vooronderzoek lag de nadruk op het inventariseren van de huidige stand van zaken op technisch en politiek vlak. De resultaten van dit vooronderzoek bieden het bestuur een solide basis om de haalbaarheid van een dergelijk ambitieus project in 2006 verder te onderzoeken en uit te werken. Daarbij zal het vooral gaan om het creëren van voldoende draagvlak bij de lokale bevolking en de uitvoerbaarheid (door de Stichting) van dit grootschalige project. Eind 2005 zijn er, tijdens het verblijf van Anita en Jelger in San Juan, vanuit de gemeente Sanarate twee nieuwe waterputten in San Juan geslagen. In de loop van 2006 zal duidelijk worden in hoeverre dit de watervoorziening zal verbeteren en of aanvullende maatregelen nog noodzakelijk zullen zijn.

De invulling van de derde doelstelling blijft het 'vlaggenschip' van de Stichting. Aan een geselecteerde groep leerlingen van het Colegio (de middelbare school) wordt al een aantal jaren een beurs verstrekt, omdat het bestuur gelooft dat onderwijs hun toekomstkansen enorm vergroot. We zien daar inmiddels ook de resultaten van terug. Veel van de leerlingen die de middelbare school hebben kunnen afronden, volgen daarna een vervolgopleiding om hun kansen op de arbeidsmarkt verder te vergroten of vinden meteen werk. De jongeren die de middelbare school niet afronden slagen er vaak niet in om een (goede) baan te vinden. Het studiebeurzenproject blijft succesvol. Aandachtspunt blijft wel de verhouding tussen het aantal leerlingen met en het aantal zonder beurs. Hoewel de Stichting dit scherp in de gaten houdt, is het soms lastig te beïnvloeden, omdat de ouders hun kinderen vaak laat aanmelden voor het nieuwe schooljaar, soms ook wachten op de berichten van de Stichting betreffende de toekenning van de beurzen en in een enkel geval zelfs niet aanmelden in de hoop dat hun kind alsnog een beurs zal ontvangen. Over de details van het project kunt u meer lezen in het hoofdstuk '3 Projecten'.

Dat de studiebeurzen de toekomstkansen van leerlingen van het Colegio kunnen vergroten, is duidelijk gebleken in 2005. Vier bursalen die met goed resultaat waren geslaagd voor het Colegio, volgen met een beurs van de Stichting een vervolgopleiding. De uitbreiding van het studiebeurzenproject met beurzen voor beroepsopleidingen is zo goed geslaagd, dat is besloten een nieuwe lichting bursalen te selecteren voor 2006. Het bestuur is verheugd over de resultaten en ziet een groot potentieel in dit project. Ook de bursalen zijn heel enthousiast, zoals te lezen is in de nieuwsbrief van juli 2005 op onze website (www.amigosdesanjuan.org).

Ondanks de wens die wij in het vorige jaarverslag hebben uitgesproken, is het nog niet gelukt tevens een beurzensysteem voor de lagere school op te zetten.

Zoals uit bovenstaande mag blijken, kan gesteld worden dat het bestuur tracht op het gebied van alle doelstellingen projecten uit te voeren. Dit is in de praktijk lang niet altijd eenvoudig, omdat de lokale omstandigheden er soms niet naar zijn om bepaalde projecten uit te voeren. Terugkijkend op 2005 is het bestuur van mening een goede spreiding te hebben bereikt en hoopt die in 2006 eveneens te realiseren.

# 3 Projecten

## Het speelveld

Een van de doelen van de Stichting voor het jaar 2005 was het realiseren van een goed speelveld voor de jeugd. In San Juan was wel een plek beschikbaar voor de kinderen, maar daaraan zaten een aantal nadelen: het betreft een privé-terrein, er kan uitsluitend gevoetbald worden, het terrein verkeert in een erbarmelijke staat en er dient betaald te worden voor het gebruik. Het idee was om een speelveld te creëren waar meerdere sporten mogelijk zouden zijn, om zodoende ook vrouwen de gelegenheid te bieden om te sporten. Veel meisjes vinden het fantastisch om te sporten, echter er was voor hen geen goede plek aanwezig. In het centrum van San Juan is een geschikt terrein aanwezig dat eigendom is van de INCAP (Institucion de Nutricion de Centro America y Panama). De INCAP was bereid het terrein voor een lange periode in bruikleen te geven aan de bewoners van San Juan, maar wel onder een aantal voorwaarden:

- Er moest een goed onderbouwd plan ingediend worden.
- Een op te richten comité, bestaande uit merendeels jongeren, moest de verantwoordelijkheid voor het speelveld op zich nemen om de continuïteit voor het gebruik van het speelveld te garanderen.

Deze voorwaarden pasten uitstekend in het profiel dat wij als Stichting voor ogen hadden.



Het speelveld

Voor de Stichting was dit het eerste 'grote' project, dus een goede voorbereiding en een vrijwilliger die voor langere tijd aanwezig zou zijn waren essentieel. In 2005 is het comité dat het speelveld gaat beheren opgericht, zijn de onderhandelingen met de INCAP gevoerd en afgerond en is de fundering gelegd. Het project is op het moment van schrijven van dit jaarverslag nog in volle gang.

Voor de Stichting is dit project belangrijk om te evalueren en te analyseren waar bij de uitvoering van een dergelijk groot project verbeterpunten liggen. Om een groter project succesvol uit te voeren en om een zorgvuldig beheer op de lange termijn te garanderen, is een breed draagvlak vanuit de gemeenschap een vereiste, en een draagvlak creëren vergt tijd. Het is uiteindelijk niet gelukt om dit project binnen het jaar af te ronden. Naast een wat strakkere projectplanning en het eerder beginnen met de voorbereidingen, spelen de lokale gebruiken hier ook een rol. Het gaat er in Guatemala een stuk minder gestructureerd en efficiënt aan toe. Waar wij in Nederland gewend zijn te werken met een projectplan, werkt men in Guatemala over het algemeen meer ad hoc. Daarbij komt dat de regentijd in Guatemala behoorlijk heftig kan zijn en dat deze de werkzaamheden een paar maanden stil kan leggen. In Guatemala maakt corruptie en bedrog deel uit van het dagelijkse leven en helaas kreeg de Stichting hier ook mee te maken. Na de ervaring met een aannemer die gemaakte afspraken niet nakwam, heeft de Stichting de conclusie getrokken dat ook de risico's met derden de extra aandacht verdienen. Helaas is het buitengewoon lastig in een land waar corruptie op alle niveaus een van de grootste problemen is om vast te stellen of we met een betrouwbare en kredietwaardige partij te maken hebben en wat de juridische mogelijkheden zijn om afspraken en gewenste resultaten te formaliseren. Dit zijn dan ook belangrijke aandachtspunten in 2006.

Wat betreft de samenwerking met de lokale bevolking kunnen we stellen dat dit een geschikt project is om het draagvlak bij de bevolking om vrijwillig een bijdrage te leveren aan een gemeenschappelijk project te testen. Drie jongens die een beurs ontvangen voor een vervolgopleiding vormen de kern van het comité en vervullen een duidelijke voortrekkersrol. Daarnaast zijn er verschillende ouders en kinderen die graag de handen uit de mouwen steken om te helpen. Het gaat echter traag en niet allemaal van harte en het kost veel moeite om bouwvakkers te vinden die een handje meehelpen. Kort samengevat: het speelveld, ons eerste grote project, is een goede leerschool voor toekomstige projecten. De lange doorlooptijd is te wijten aan een aantal hierboven al genoemde oorzaken waaruit we lering trekken voor de toekomst. Of we hierna opnieuw een dergelijk groot project zullen starten in San Juan zal afhankelijk zijn van de manier waarop de lokale bevolking in 2006 haar medewerking verleent bij het afbouwen van dit veld en op welke wijze het vervolgens beheerd wordt.

In 2006 zal de bruikleenovereenkomst met INCAP schriftelijk vastgelegd worden. Daarnaast zullen de omheiningmuren herbouwd en versterkt worden, zal gaas worden gespannen, toiletten en tribunes worden gebouwd, een waterbak geplaatst en licht geïnstalleerd. Ook moet er door het vertrek van een aantal leden een nieuw comité worden gevormd, de regels geconcretiseerd en een beheerder worden aangesteld. In de loop van het jaar kan het speelveld dan hopelijk in gebruik worden genomen

#### Het naaiproject

Het ontwikkelen van meer zelfbewustzijn en eigenwaarde zijn de kernpunten van dit uiterst succesvolle project. In het naaiproject leren vrouwen met een mechanische naaimachine tegen betaling van een kleine eigen bijdrage volgens

een uitgebreid lesprogramma een naailap, broek, rok, jurk, schooluniform, tas, et cetera te naaien. Door de leergierigheid en motivatie van de vrouwen is het project een succes, maar ook de naai-instructrice draagt daaraan bij. Deze lerares weet wat het is om als vrouw in een mannencultuur succesvol te worden. Bovendien kent zij de gebruiken van het plattelandsleven goed. De positieve resultaten van het naaiproject zijn nu al te zien: er wordt kleding voor de hele familie gemaakt, wat een besparing betekent op de uitgaven, en een

aantal vrouwen is al begonnen met het verkopen van kleding. De vervolgcursus is



Vrouwen van het naaiproject

reeds in volle gang.

#### **Onderwijs**

Onderwijs is één van de rechten van een kind en ook in Guatemala is scholing een manier om toekomstkansen te vergroten. Helaas is het in Guatemala nog niet vanzelfsprekend dat kinderen naar school gaan. Het besef van het belang van educatie is gelukkig al wel vaak aanwezig bij de ouders, maar in veel gevallen kunnen de ouders de kosten voor het onderwijs van hun kinderen niet opbrengen. Daardoor kan slechts een aantal kinderen van een gezin naar school of kan een kind alleen de basisschool afmaken. Ook komt het veelvuldig voor dat de kinderen thuis of op het land onmisbaar zijn. Zij moeten meewerken en op die manier bijdragen aan de inkomsten van het gezin.

Om ouders te ondersteunen en hen te stimuleren om hun kinderen een kans te geven om naar school te gaan, heeft de Stichting onderwijs aangemerkt als een van de kernpunten van haar beleid. Dit doet zij door het verstrekken van beurzen, maar ook door het ondersteunen van het Colegio in de verbetering van de kwaliteit van het onderwijs.

## **Het Colegio**

Het Colegio heeft al vanaf de datum van haar oprichting (8 jaar geleden) te kampen met financiële problemen . De geringe inkomsten wegen niet op tegen de, weliswaar minimale, uitgaven. Oorzaken hiervan zijn onder andere het niet tijdig (kunnen) betalen van het lesgeld door ouders en een te klein aantal leerlingen. Over 2005 kan worden gezegd dat het een heel nuttig en constructief jaar is geweest, mede gezien de intensivering van het contact tussen de Stichting en het Colegio. Er zijn structurele verbeteringen aangebracht en als daar behoefte aan was, heeft de Stichting een adviserende rol vervuld. Er zijn contracten gesloten met de bursalen met heldere afspraken over hun inzet, gedrag en deelname aan projecten ten behoeve van de gemeenschap. Dankzij de beurzen draagt de Stichting structureel bij aan een groot deel van de inkomsten van het Colegio. Als tegenprestatie verwacht de Stichting van de leraren een verhoogde inzet en inspanning om de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren. Dit is in 2005 vastgelegd in contracten tussen de Stichting en de afzonderlijke leerkrachten.

De communicatie tussen het Colegio en de Stichting blijft belangrijk en een vrijwilliger die gedurende het hele jaar aanwezig is, is dan ook heel belangrijk. Voor het jaar 2006 zijn extra fondsen vrijgemaakt om onder andere het salaris van de leraren meer marktconform en daarmee de school aantrekkelijker te maken, om zodoende voldoende gekwalificeerde leerkrachten aan te kunnen blijven trekken.

#### Studiebeurzen

De Stichting biedt financiële steun in de vorm van studiebeurzen aan die gezinnen die het lesgeld zelf niet kunnen opbrengen. Deze beurzen zijn in de voorgaande jaren ook al verstrekt aan leerlingen van het Colegio en met ingang van 2005 wordt ook een aantal leerlingen dat een beroepsopleiding volgt, gesteund.

## Criteria voor het toekennen van beurzen

Omdat de economische situatie voor vrijwel alle gezinnen in San Juan slecht is, is het niet eenvoudig om te bepalen wie van de kinderen in het dorp in aanmerking komen voor een beurs. In overleg met de leraren (van de basisschool en het Colegio) worden potentiële bursalen geselecteerd aan de hand van objectieve criteria:

- De economische situatie van het gezin.
   Zaken die hierbij een rol spelen zijn: het arbeidsethos en gezondheid van de ouders, het maandelijkse inkomen, de grootte van het gezin (zijn er grootouders en/of andere mensen die onderhouden moeten worden, zijn er nog meer schoolgaande kinderen)
- De schoolresultaten uit voorgaande jaren.

De vrijwilliger ter plaatse brengt een bezoek aan de voorgedragen leerlingen en hun families om deze criteria te toetsen en om inzicht te krijgen in andere factoren die relevant zijn. Zo vindt de Stichting dat ook de volgende zaken zwaar wegen bij de besluitvorming:

- Het gedrag van het kind op school.
- De betrokkenheid van de ouders. Bijvoorbeeld: ondersteunen zij hun kind bij de opleiding; krijgt het voldoende tijd om huiswerk te maken?

Daarnaast hanteert de Stichting een aantal andere richtlijnen:

- Het streven is om de betrokkenheid en verantwoordelijkheid van de families zo groot mogelijk te houden. Het uitgangspunt is dan ook om halve beurzen te verstrekken. Alleen in zeer schrijnende gevallen wordt een hele beurs toegekend.
- Met het oog op een evenwichtige situatie op het Colegio wordt er een grens gesteld aan het aantal bursalen op het Colegio door aan niet meer dan de helft van het aantal leerlingen een beurs toe te kennen.

Een volledige studiebeurs voor het Colegio kost omgerekend ongeveer 130 euro per leerling per jaar. De beurzen worden in twee termijnen rechtstreeks aan de school uitgekeerd door de vrijwilliger ter plaatse. Met de leerlingen en hun ouders wordt (ook schriftelijk) afgesproken dat zij een studiebeurs ontvangen op voorwaarde dat hun studieresultaten en gedrag op school goed zijn en zij betrokkenheid tonen bij projecten in het dorp. Tijdens het schooljaar worden de bursalen gevolgd door de vrijwilliger ter plaatse. Dit gebeurt aan de hand van rapporten, evaluaties van leraren en waar mogelijk eigen waarnemingen op de school.

## **Bursalen Colegio**

Net als in de voorgaande jaren zijn in het schooljaar 2005 halve en hele beurzen verstrekt. Wederom is het aantal beurzen groter dan in de jaren daarvoor: 24 leerlingen ontvingen in 2005 een halve of een hele beurs. In het onderstaande overzicht zijn de leerlingen weergegeven die in het schooljaar 2005 een beurs ontvingen.



Leerlingen van het Colegio

## **Bursalen Colegio**

Ju	ien Colegio			
klas	naam	type beurs	start beurs	opmerkingen
1	Hernández, Victo Donaldo	hele	2005	
1	Jimenez Arriola, Robinson Daniel	hele	2005	
1	Martinez Hernandez, José Anael	halve	2005	
1	Morales Flores, Valentin	hele	2005	
1	Morales Ramirez, Edwin Adolfo	hele	2005	
1	Ramos Siney, José Antonio	hele	2005	stopt na schooljaar 2005
1	Revolorio Ochoa, Nixon Manuel	hele	2005	
2	Flores Rodas, William Emanuel	halve	2004	
2	Gomez Aguilar, Merdado Antonio	halve	2004	
2	Goméz Moscoso, Maria Teresa	halve	2004	
2	Hernández Arriaza, Jonathan	halve	2004	
2	Hernández Palencia, Delmy Adaly	halve	2004	
2	Moscoso, Jackeline Vanessa	hele	2004	
2	Moscoso Barrientos, Kevin Ariel	hele	2004	
2	Moscoso Boteo, Luis Alberto	halve	2004	
2	Ramiréz, Ana Timotea	hele	2004	
2	Ramos Estrada, Edwin Isaac	halve	2004	
3	López Muñoz, Carlos Alfredo	hele	2003	afgestudeerd
3	Mármol García, Flor Catalina	halve	2003	afgestudeerd
3	Morales Aguilar, José Ovidio	hele	2003	afgestudeerd/vervolgbeurs
3	Moscoso, Vitalia Azucena	hele	2003	afgestudeerd/vervolgbeurs
3	Perez Mejia, José Luis	halve	2003	afgestudeerd
3	Ramos Hernandez, Ruth Onelia	halve	2003	afgestudeerd
3	Rivas Marroquín, Maria Margarita	hele	2003	afgestudeerd
	klass 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Hernández, Victo Donaldo Jimenez Arriola, Robinson Daniel Martinez Hernandez, José Anael Morales Flores, Valentin Morales Ramirez, Edwin Adolfo Ramos Siney, José Antonio Revolorio Ochoa, Nixon Manuel Gomez Aguilar, Merdado Antonio Goméz Moscoso, Maria Teresa Hernández Arriaza, Jonathan Hernández Palencia, Delmy Adaly Moscoso, Jackeline Vanessa Moscoso Barrientos, Kevin Ariel Moscoso Boteo, Luis Alberto Ramiréz, Ana Timotea Ramos Estrada, Edwin Isaac Mármol García, Flor Catalina Morales Aguilar, José Ovidio Moscoso, Vitalia Azucena Perez Mejia, José Luis Ramos Hernandez, Ruth Onelia	klas naam  Hernández, Victo Donaldo  Hernández, Victo Donaldo  Martinez Arriola, Robinson Daniel hele  Martinez Hernandez, José Anael halve  Morales Flores, Valentin hele  Ramos Siney, José Antonio hele  Revolorio Ochoa, Nixon Manuel halve  Flores Rodas, William Emanuel halve  Gomez Aguilar, Merdado Antonio halve  Goméz Moscoso, Maria Teresa halve  Hernández Arriaza, Jonathan halve  Hernández Palencia, Delmy Adaly halve  Moscoso, Jackeline Vanessa hele  Moscoso Barrientos, Kevin Ariel hele  Moscoso Boteo, Luis Alberto halve  Ramiréz, Ana Timotea hele  Ramos Estrada, Edwin Isaac halve  Mármol García, Flor Catalina halve  Moscoso, Vitalia Azucena hele  Ramos Hernandez, Ruth Onelia halve	klas naam  Hernández, Victo Donaldo  Jimenez Arriola, Robinson Daniel hele  Martinez Hernandez, José Anael halve  Morales Flores, Valentin  Morales Ramirez, Edwin Adolfo hele  Ramos Siney, José Antonio hele  Revolorio Ochoa, Nixon Manuel hele  Gomez Aguilar, Merdado Antonio halve  Gomez Aguilar, Merdado Antonio halve  Hernández Arriaza, Jonathan halve  Hernández Palencia, Delmy Adaly halve  Moscoso Barrientos, Kevin Ariel hele  Moscoso Boteo, Luis Alberto halve  Ramos Estrada, Edwin Isaac halve  Moscoso, Vitalia Azucena hele  Moscoso, Vitalia Azucena hele  Moscoso, José Luis halve  Moscoso, Vitalia Azucena hele  Moscoso, Vitalia Azucena hele  Moscoso, Vitalia Azucena hele  Moscoso, José Luis halve  Moscoso, Vitalia Azucena hele  Moscoso, Vitalia Azucena hele

Tabel: overzicht bursalen Colegio

Zoals blijkt uit de bovenstaande tabel hebben alle zeven derdeklassers met een beurs hun diploma van het Colegio behaald. Twee van hen zullen in 2006 een beurs voor een beroepsopleiding ontvangen. In de eerste klas is één leerling na het eerste jaar gestopt met zijn opleiding; hij heeft er voor gekozen om te gaan werken. Voor alle andere leerlingen uit de eerste en tweede klas is de beurs gecontinueerd in het schooljaar 2006.

## Studiebeurzen beroepsopleidingen

De Stichting denkt dat het welvaartsniveau in San Juan op de langere termijn zal stijgen wanneer het opleidingsniveau van de inwoners omhoog gaat. Een hoger opleidingsniveau vergroot de kansen op een baan en dit kan indirect ten goede komen aan San Juan, bijvoorbeeld door stijging van inkomen en kennis, als deze mensen in San Juan blijven wonen of in ieder geval betrokken blijven bij San Juan.

In het schooljaar 2005 heeft de Stichting daarom voor het eerst beurzen toegekend voor het volgen van een beroepsopleiding. Leerlingen die in het bezit

zijn van een diploma van het Colegio, kunnen een opleiding volgen die vergelijkbaar is met het middelbare beroepsonderwijs in Nederland. Er kan gekozen worden uit verschillende beroepsopleidingen, waaronder een lerarenopleiding en opleidingen in een administratieve, toeristische of technische richting.

Vrijwilligers Arjan en José hebben uit de schoolverlaters van het Colegio vier jongens geselecteerd die verder wilden studeren in de autotechniek. Zij ontvingen in hun eerste opleidingsjaar een beurs.

Bursalen beroepsopleidingen

kla	snaam leerling	type beurs	start beurs	richting
11	Gomez Aguilar, Huber Waldemar	hele	2005	autotechniek
21	Hernandez Ortiz, Rudy Adalberto	hele	2005	autotechniek
31	Ortiz Ramos, Bill Jonatan	hele	2005	autotechniek
41	Pineda Amado, Victor Manuel	halve	2005	autotechniek

Tabel: overzicht bursalen beroepsopleidingen

Een van deze vier leerlingen is na zijn eerste jaar gestopt met de opleiding, omdat zijn studieresultaten tegenvielen en omdat zijn eigen financiële bijdrage (reiskosten, boeken, automaterialen etc) steeds moeilijker op te brengen was. Hoewel de Stichting deze jongen graag aan het studeren had willen houden, is na rijp beraad besloten om niet ook de extra kosten voor rekening van de Stichting te nemen, omdat er dan geen enkele inspanning meer vanuit het gezin wordt verwacht en de Stichting juist zoveel mogelijk eigen inbreng wil stimuleren.

De overige drie leerlingen hebben met succes hun eerste jaar afgerond. Zij vormen de kern van het comité voor het speelveld waar ze op al hun vrije momenten mee bezig zijn. Dit voorbeeldgedrag heeft een positieve uitwerking op hun vrienden en leeftijdgenoten. Zij vormen eveneens het bestuur van de jongerenonderneming 'Empresarios Juveniles'.

Voor het lopende schooljaar 2006 zal de Stichting het aantal beurzen voor een beroepsopleiding uitbreiden. Daarbij zal worden getracht om ook een aantal meisjes te selecteren.

# 4 Fondsenwerving

2004 was een zeer succesvol jaar wat betreft fondsenwerving. In 2005 heeft het accent daarom minder gelegen op het werven van fondsen en meer op het uitvoeren van projecten in San Juan. Mede daardoor zijn er over 2005 geen spectaculaire fondsenwervingsacties te melden.

Wel kon de Stichting weer voor een groot deel van haar inkomsten rekenen op de steun van vaste donateurs. Op 31 december 2005 telde de Stichting 99 vaste donateurs, oftewel amigo's. Zij bieden de Stichting de zekerheid dat er in 2006 ten minste een bedrag van 3.195 euro aan donateurgelden binnen zal komen. Daarnaast ontving de Stichting een aantal incidentele giften en zijn er verschillende particuliere initiatieven ontplooid door betrokken donateurs die de Stichting een warm hart toedragen. In 2005 telde de Stichting in totaal 125 actieve donateurs, waaronder een aantal grotere (anonieme) sponsors.

De Stichting vindt het zeer belangrijk om aan haar donateurs te verantwoorden waar hun bijdrage naartoe gaat. Om onze donateurs op de hoogte te houden van de actuele stand van zaken in San Juan, wordt er ieder kwartaal een nieuwsbrief uitgebracht. Daarnaast hebben is het jaarverslag van 2004 op de website beschikbaar gesteld en toegestuurd aan een aantal grotere sponsors. Op deze manier probeert het bestuur bestaande sponsors en donateurs te informeren en hen blijvend voor ons te interesseren.

# 5 Bestuur en organisatie

Het jaar 2005 bracht de Stichting opnieuw bestuurlijke veranderingen. In het voorjaar van 2005 heeft Teresa de Jong zich voor een jaar uit het bestuur teruggetrokken. Daarnaast heeft Jifke Kuitse in de zomer aangegeven haar werkzaamheden voor Stichting te willen beëindigen en haar aandeel gereduceerd tot alleen de administratie van de financiën. In de tweede helft van het jaar werden Arjan Bannink en Patrick Keijsers bereid gevonden om zich (in Nederland) in te zetten voor de Stichting. Zij zullen naar verwachting in de loop van 2006 tot het bestuur van de Stichting gaan toetreden. Oud-bestuurslid Sascha van Belzen heeft in het najaar van 2005 het maken van de nieuwsbrief weer op zich genomen.

Half maart is het bestuur opnieuw een weekend bijeengekomen om de grote lijnen voor 2005 uit te zetten en wat uitgebreider stil te staan bij de toekomst. Eind december 2005 bestond het bestuur uit Barbara Nijhuis (voorzitter), Annette Vonk (secretaris), Jifke Kuitse (penningmeester) en Tjeerd Haima van der Wal.

## **Vrijwilligers**

Ook in 2005 kon de Stichting zich gelukkig prijzen met een aanbod aan vrijwilligers die zowel kwantitatief als kwalitatief goed was. Gedurende het jaar was er bijna continu tenminste één vrijwilliger aanwezig in San Juan, soms zelfs meer tegelijk. De vrijwilligers die in 2005 naar San Juan zijn gegaan zijn: Arjan Bannink, José de Kuiper, Tamara Molnár, Anita Lureman en Jelger Moggree. Drie vrijwilligers konden er langere tijd er zijn: Arjan Bannink is tien maanden in San Juan geweest en José de Kuiper en Tamara Molnár beiden vijf. De familie Amado blijft bereid om vrijwilligers op te vangen en hen een veilig onderkomen te bieden. Uiteraard betaalt de Stichting een redelijke vergoeding voor kost en inwoning.

naam	periode	activiteiten
Arjan Bannink	oktober 04 - augustus 05	Projectbegeleiding en les geven. Arjan is de spin in het web geweest voor allerlei projecten; van zaken in en om het Colegio tot en met het speelveld
José de Kuiper	november 04 - maart 2005	Projectbegeleiding en lesgeven. José heeft zich vooral gericht op vrouwenzaken in San Juan. Zij heeft het naaiproject opgezet. Daarnaast heeft zij nieuwe bursalen geselecteerd voor de vervolgopleidingen.
Tamara Molnár	augustus 05 - december 05	Projectbegeleiding en les geven.  Tamara heeft zich gericht op het speelveld. De plannen waren kant-en-klaar door Arjan achtergelaten. Tamara is tijdens de aanleg van de fundering ingestroomd.  Tevens heeft zij nieuwe bursalen geselecteerd en de lopende projecten ondersteund en waar nodig bijgestuurd.

Anita	oktober 05	Vooronderzoek verbetering watervoorziening.
Lureman		Anita en Jelger hebben onderzoek gedaan naar de
en Jelger		stand van zaken met betrekking tot de
Moggree		watervoorziening in San Juan. Tevens hebben zij een
		inventarisatie gemaakt van de mogelijkheden,
		haalbaarheid en wenselijkheid van de verbetering van
		de watervoorziening. Daarbij is gekeken naar
		technische en politiek-sociale aspecten.

Tabel: overzicht vrijwilligers en hun activiteiten

Daarnaast is Tjeerd Haima van der Wal in 2005 – tijdens een privé-reis – in San Juan geweest om in persoon met de vrijwilligers te overleggen.

Terugkijkend op 2005 kunnen wij constateren dat de interne effectiviteit verbeterd is ten opzichte van het vorige jaar. De belangrijkste reden hiervoor is dat drie vrijwilligers voor langere tijd in San Juan verbleven. Daarnaast verliep het inwerken van nieuwe vrijwilligers, wat veel aandacht van het bestuur en de ex-vrijwilligers vraagt, veel soepeler. Tamara Molnár was sinds medio 2004 al nauw betrokken bij de werkzaamheden van het bestuur en had zodoende een goed beeld van wat er verwacht werd in San Juan. Ook was er meer tijd voor overdracht ter plekke door de vertrekkende vrijwilliger.

In de zomer van 2005 werd bekend dat Barbara Nijhuis in 2006 voor een jaar naar San Juan zou gaan om het draagvlak van de Stichting in het dorp te onderzoeken, de lopende projecten te evalueren en om te onderzoeken of het voor de Stichting haalbaar is om de watervoorziening in het dorp te verbeteren.

### Vrijwilligersdag

Op zondag 5 juni is een vrijwilligersdag georganiseerd. Doel van deze dag was tweeledig:

- (1) ervaringen van de vrijwilligers verzamelen over het functioneren van de stichting als input voor de besluitvorming van het bestuur over de strategie van de stichting;
- (2) het uitwisselen van ervaringen door en voor vrijwilligers, om zodoende toekomstige uitzendingen van vrijwilligers te verbeteren.

Aanwezig waren vrijwilligers uit afgelopen jaren en vrijwilligers die nog naar San Juan zouden gaan. Diverse onderwerpen passeerden de revue, waaronder ervaringen op enkele belangrijke projecten in termen van successen en tegenslagen. Ook werd de aanwezigheid in het dorp in zijn algemeenheid besproken, zoals de relatie met de gastfamilie, "do's and don'ts", de andere cultuur en hoe daar mee om te gaan tijdens het vrijwilligerswerk. Tevens kwam de relatie tussen bestuur van de Stichting en vrijwilliger aan bod.

Een van de belangrijkste lessen bleek (mentaal) te blijven bouwen op behaalde successen en niet te kritisch te zijn over het eigen functioneren, omdat bepaalde verwachtingen (naar Nederlandse maatstaven) niet gehaald zouden zijn. De

Stichting behaalt onder moeilijke omstandigheden significante resultaten en dat is wat telt.

# Het vijfjarige bestaan van de Stichting

Op 1 september 2005 bestond de Stichting vijf jaar en dit is met de bij de Stichting betrokken vrijwilligers op (grotendeels) eigen kosten gevierd.

Bijzondere gast op deze dag was Arjan Bannink die net terug was gekomen uit San Juan. Hij heeft veel verteld over zijn ervaringen gedurende het jaar dat hij in San Juan verbleef en iedereen ook op de hoogte gesteld van de voortgang van de aanleg van het speelveld en de laatste nieuwtjes over het dorp en zijn inwoners. Dit was weer een goede en gezellige gelegenheid waarbij op informele wijze over en weer informatie werd uitgewisseld tussen bestuursleden en (oud-)vrijwilligers, werd teruggeblikt op de in de afgelopen vijf jaar bereikte resultaten en nagedacht over de steun die de Stichting in de toekomst nog aan het dorp San Juan zou kunnen leveren.

## 6 Toekomst

#### De projecten

Het jaar 2006 zal een interessant jaar worden voor de Stichting. De aanwezigheid van oprichtster Barbara Nijhuis in San Juan in 2006 zal meer duidelijkheid moeten brengen over of en op welke wijze de Stichting grote(re) projecten kan uitvoeren in San Juan en over de toekomst van de Stichting.

Zoals eerder beschreven onder '3 Projecten', is de Stichting in 2005 (voor het eerst) begonnen met de uitvoering van een groter project. De Stichting maakt onderscheid tussen eenmalige projecten, meestal klein en met direct resultaat, en doorlopende projecten, waarvan de studiebeurzen in termen van budget de grootste activiteit in het dorp zijn. Het groter zijn van het speelveldproject – want daar gaat het over – uit zich zowel in omvang van het benodigde budget als doorlooptijd. Het bestuur ziet een dergelijk project als een goede testcase voor nog grotere projecten. Hiermee wordt vooruit gekeken naar het uitvoeren van een mogelijk waterproject, want dit is de droom die de Stichting, indien realistisch, graag zou willen verwezenlijken.

Het waterproject bestaat in eerste instantie uit het beschikbaar stellen van stromend water in het gehele dorp, in tweede instantie uit het opwaarderen van de drainage. De belangrijkste reden voor Barbara Nijhuis om in 2006 een jaar naar San Juan te vertrekken, is om te onderzoeken of een succesvol waterproject tot de mogelijkheden behoort. De eerste helft van het jaar zal zij echter nog vooral bezig zijn met het afronden van het speelveldproject. Het waterproject kreeg met het onderzoek van Jelger Moggree en Anita Lureman al een eerste impuls. Met dit onderzoek heeft Barbara Nijhuis een solide verslag in handen over de huidige stand van zaken met betrekking tot het water.

Ook in 2006 worden de 'doorlopende' projecten gecontinueerd; het bestuur is zeer verheugd dat de beurzen voor de beroepsopleiding goed ontvangen zijn en deze worden daarom voortgezet. Hetzelfde geldt voor de beurzen voor en de steun aan het Colegio. Helaas is het in 2005 niet gelukt om een beurzenprogramma voor de basisschool van de grond te krijgen en dit zal dan ook niet aanvangen in 2006. Misschien heeft Barbara Nijhuis de mogelijkheid om dit alsnog in de steigers te zetten voor 2007.

## De mensen achter de Stichting

Het blijft voor de bestuursleden een doorlopende zoektocht om een goede balans te vinden tussen werk, privé en activiteiten voor de Stichting. Soms leidt dit er toe dat het één (al dan niet ongewenst) moet wijken voor het ander. Daarom zijn wij blij met alle inspanningen die bij de Stichting betrokkenen willen en kunnen leveren voor de Stichting en daarmee voor de bewoners van San Juan. Een belangrijke taak is het vinden van een nieuwe penningmeester, nu Jifke Kuitse (helaas) heeft aangegeven in de loop van 2006 haar activiteiten als penningmeester van de Stichting te willen beëindigen.

Het bestuur hoopt dat net als de afgelopen jaren de oud-vrijwilligers geïnteresseerd blijven in het wel en wee van de bewoners van San Juan. Aan de betrokkenheid met San Juan zal het niet liggen. Daarom wil het bestuur in 2006 wederom een 'terugkomdag' te organiseren, waarop het bestuur, oud-vrijwilligers en andere nauw aan de Stichting gelieerde personen elkaar kunnen ontmoeten en in een ontspannen sfeer kunnen bijpraten.

## De publiciteit

De website blijft een punt van aandacht; graag zou het bestuur de huidige site willen vernieuwen. Het blijft lastig iemand te vinden met de juiste (technische) kwaliteiten die op vrijwillige basis de site zou willen helpen herbouwen. Verdere publiciteit zoals aanwezigheid op bijvoorbeeld liefdadigheidsfeesten of publicaties in de media staan vooralsnog niet op de agenda. Iedere mogelijkheid die zich daartoe aandient, zal met open armen worden ontvangen.

# Jaarrekening 2005

# 1 Balans per 31 december 2005

(na voorgestelde mutatie bestemmingsreserve)

		2005		2004	
Activa		€	€	€	€
Vlottende activa					
Liquide middelen Uitstaande voorschotten	3 4	20.633		24.189 0	
Som der vlottende activa			21.765		24.189
Som activa			21.765		24.189
Passiva					
Bestemmingsreserve	5	21.614			23.705
Kortlopende schulden Schuld aan vrijwilliger(s)	6	151			484
Som passiva			21.765		24.189

# 2 Staat van baten en lasten over de periode 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005

		1 januari 2005 - 31 december 2005 €	1 januari 2004 - 31 december 2004 €
Fondsenwerving			
<b>Baten</b> Baten uit fondsenwerving Rentebaten	<i>7</i> 8	10.977 133	19.637 10
Totaal baten		11.110	19.647
Lasten (In)directe verwervingskosten Uitvoeringskosten Onvoorzien	9 10 11	455 471 -1	803 446 -2
Totaal lasten		925	1.247
in % van baten eigen fondsenwerving (CBF-norm is maximaal 25%)*		8,33%	6,35%
Totaal beschikbaar voor doelstelling		10.185	18.400
Bestedingen aan doelstelling	12	12.276	13.365
Tekort / overschot		-2.091	13.362
Mutatie bestemmingsreserve		-2.091	8.325
Saldo		-	-

\* Aan de kosten van fondsenwerving heeft het CBF (Centraal Bureau Fondsenwerving) de norm van 25% gesteld. Dit betekent dat, wil een stichting in aanmerking komen voor het keurmerk, niet meer dan € 0,25 mag worden uitgegeven om één euro binnen te krijgen. De kosten voor fondsenwerving bedroegen in 2005 8.33% van de totale baten uit fondsenwerving. De Stichting zit daarmee ruim onder de norm van het CBF

# Toelichting op de balans per 31 december 2005 en de staat van baten en lasten over de periode 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005

## 1 Algemeen

## **Oprichting**

Op 5 september 2000 is Stichting Amigos de San Juan de Flores te Amsterdam opgericht. Het eerste boekjaar van de Stichting liep van de oprichtingsdatum 5 september 2000 tot en met 31 december 2001. De boekjaren daarna volgen de jaartelling en lopen van 1 januari tot en met 31 december.

De Stichting heeft als doel het bijdragen aan de structurele ontwikkeling van het dorp San Juan de Flores te Guatemala en haar dorpsbewoners. De Stichting tracht haar doel onder meer te verwezenlijken door:

- het organiseren van kleinschalige projecten op het gebied van onderwijs, gezondheidszorg, sport, cultuur en milieu;
- het verbeteren van de algemene woon- en leefomstandigheden binnen de gemeenschap;
- het jaarlijks verstrekken van studiebeurzen aan getalenteerde scholieren;
- het verrichten van verdere handelingen die met het vorenstaande in de ruimste zin verband houden of daartoe bevorderlijk kunnen zijn.

# 2 Grondslagen van waardering en resultaatbepaling

### Vergelijkende cijfers

Dit boekjaar loopt van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005. De cijfers worden vergeleken met het voorgaande boekjaar.

## Activa en passiva

De activa en passiva zijn tegen nominale waarden opgenomen.

## Resultaat

Bestedingen worden toegerekend aan het jaar waarin de gelden werkelijk besteed zijn. De administratie is derhalve op een kasstelsel gebaseerd. Alle baten en lasten worden aan het jaar toegekend waarin zij werkelijk ontvangen dan wel uitgegeven zijn.

# 4 Toelichting op de balans per 31 december 2005

## Vlottende activa

# 3 Liquide middelen

		31-12-2005 €	31-12-2004 €
Postbank	4547502	384	3.845
ABN Amro	58.69.04.689	879	8.344
ABN Amro Spaarrekening	46.84.39.609	19.400	12.000
		20.663	24.189

# 4 Uitstaande voorschotten

	31-12-2005 €	31-12-2004 €
Uitstaand voorschotten aan vrijwilligers	1.102	0
	1.102	0

## 5 Bestemmingsreserve

•	31-12-2005 €	31-12-2004 €
Saldo per einde voorafgaand boekjaar Mutatie bestemmingsreserve	23.705 -2.091	10.343 13.362
Stand 31 december 2005	21.614	23.705

Gezien het specifieke karakter van de Stichting is een bestemmingsreserve gevormd ter dekking van toekomstige uitkeringen. Jaarlijks wordt het saldo van de staat van baten en lasten ten gunste / ten laste van de bestemmingsreserve gebracht.

# 6 Kortlopende schulden

	31-12-2005 €	31-12-2004 €
Schuld aan vrijwilliger(s)	151	484
Stand 31 december 2005	151	484

## **Baten**

# 7 Baten uit fondsenwerving

	31-12-2005 €	31-12-2004 €
Contributies en donaties (jaarlijks)	3.195	3.210
Giften en schenkingen	2.720	3.248
Schenkingen divers (koninginnedag, schorten)	4.499	7.182
Sponsorbijdragen	563	5.997
	10.977	19.637

## **Verklaring termen**

- Contributies en donaties zijn inkomsten uit machtigingen van Amigos
- Giften en schenkingen zijn inkomsten uit overboekingen van personen, niet zijnde machtigingen. Er zijn personen die geen machtiging hebben afgegeven, maar wel (on)regelmatig schenkingen overmaken.
- Schenkingen divers zijn inkomsten uit eenmalige acties.
- Sponsorbijdragen zijn inkomsten uit schenkingen van instellingen die toegezegd hebben de Stichting een aantal jaren te steunen.

## 8 Rentebaten

Dit betreft de in 2005 ontvangen rente op de ABN Amro-bankrekeningen en de Postbank-girorekening van  $\in$  133.

## Lasten

# 9 (In)directe verwervingskosten

	2005 €	2004 €
Mailingkosten (porti & kopieerkosten)	401	329
Publiciteitsmateriaal	0	193
Inkoopkosten materialen braderieën etc.	0	209
Overige verwervingskosten	54	72
	455	803

De (in)directe verwervingskosten bedragen in 2005 € 455. Onder verwervingskosten vallen de kosten die gemaakt worden om nieuwe donateurs/amigo's te werven en te behouden. Dit zijn onder andere kosten voor mailings (nieuwsbrief), folder, kerstkaarten, jaarverslag, fotomateriaal San Juan, reiskosten voor presentaties et cetera.

# 10 Uitvoeringskosten

	2005	2004
	€	€
Contributies	269	241
Kantoorkosten	2	43
Bankkosten	40	15
Vrijwilligersdag	81	0
Werving vrijwilligers	8	80
Viering 5 jarig bestaan	71	0
Reiskosten	0	67
	471	446

De uitvoeringskosten bedragen in 2005 € 471. Onder uitvoeringskosten vallen onder andere de volgende kosten: contributie postbusnummer en Kamer van Koophandel, kantoorkosten (enveloppen, etiketten, internetkosten, vergaderkosten), bankkosten en reiskosten. Verder is dit jaar wederom als dank aan de vrijwilligers een vrijwilligersdag georganiseerd, waarvoor de Stichting een deel van de kosten heeft gedragen. Ook is een op bescheiden wijze het vijfjarig bestaan van de Stichting gevierd, waarvoor diverse betrokken (oud) vrijwilligers zijn uitgenodigd. In verband met het verblijf van diverse vrijwilligers in San Juan zijn extra kosten gemaakt voor het overboeken van gelden.

## 11 Onvoorzien

Deze post betreft koersverschillen e.d.

# 12 Bestedingen doelstelling

Projecten	2005 €	2004 €
Project – beurzen collegiozen	2.145	1.339
Project – beurzen vervolgopleiding	1.119	125
Project – boeken colegio	0	584
Project – diversen colegio	41	0
Project – materiaal scholen (parvulos, primaria en		
colegio)	377	815
Project – bonus leraren	409	260
Project – aanvulling salaris leerkrachten	945	484
Project - materialen reparatie kerkdak	0	238
Project - ventilatoren	0	-40
Project - naaicursus	766	0
Project – megafoon	0	81
Project – watervoorziening	44	-546
Project – computercursus & computer	0	265
Project - stoelenproject	0	208
Project – Madre Guias	0	-2
Project - speelveld	4499	0
Project – diverse kosten	23	68
Projectkosten	1.908	1.159
	12.276	5.038

In 2005 zijn in totaal 10 projecten uitgevoerd.

- De projectkosten betreffen o.a. de reis- en verblijfskosten voor de vrijwilligers alsmede een de communicatiekosten.
- De diverse kosten betreffen diverse niet toerekenbare reiskosten, alsmede enkele kleine projecten zoals bijv. het maken van kerstkaarten.

# Begroting boekjaar 2006

Begroting boekjaar 2006			
	begroting 2006	werkelijk 2005	begroting 2005
Fandaanuamina	€	€	€
Fondsenwerving			
Baten			
Contributies en donaties	3.000	3.195	
(jaarlijks)			3.160
Giften en schenkingen	1.500	2.720	1.500
Schenkingen divers	2.000	4.499	2.000
Sponsorbijdragen	4.000	563	4.000
Totaal baten uit	10.500	10.977	10.660
fondsenwerving			
Rentebaten	300	133	125
Totaal baten	10.800	11.110	10.785
Lasten			
(In)directe verwervingskosten	450	455	350
Uitvoeringskosten	450	471	350
Onvoorzien	20	-1	20
Totaal lasten	920	925	720
Baten minus lasten	9.880	10.185	10.065
Bestemmingsreserve		23.705	
(transport 2005)	21.614		23.705
Totaal beschikbaar voor doelstelling	31.494	33.890	33.770
Bestedingen aan doelstelling			
Educatie			
Beurzen	1.672	2.145	2.000
Reservering beurzen 2007 - 2008	1.030	0	2.000
Reservering beurzen 2008 -	1.031	0	
2009	1.051	Ü	2.000
Schoomaterialen	600	377	600
Bibliotheek / boeken	250	0	500
Colegio (potje)	0	0	200
Colegio diversen	0	41	0
Ondersteuning colegio	1.000	0	0
Beurzen lagere school	200	0	
(primaria)			0
Aanvulling salaris leraren	1.000	945	850
Bonus Ieraren	600	409	500

Naaiproject	600	766	300
Vervolgopleidingen	2.200	1.119	1.000
Reservering vervolgopleidingen	1.650	0	1.000
Reservering vervolgopleidingen	1.650	0	1.000
Gezondheidszorg			
Madre Guias	0	0	500
Watervoorziening	5.000	44	2.000
Overig			
Dorpsvoorzieningen	0	0	750
Aanleg speelveld	5.000	4.499	5.000
Aanschaf sportkleiding	500	0	500
Diverse kosten	0	23	0
Feest	500	0	0
Projectkosten vrijwilligers	500	1.908	2.400
Reservering nieuwe projecten	6.511	0	10.670
Totaal besteed aan doelstelling	31.494	12.276	18.308
Overschot/tekort (ten laste/ gunste van de bestemmingsreserve)	0	21.614	0
Saldo			

# Gegevens

Stichting Amigos de San Juan de Flores Postbus 15922 1001 NK Amsterdam

Tel & fax: 084 8712237

E-mail: info@amigosdesanjuan.org

WWW: http://www.amigosdesanjuan.org

Giro: 4547502

Bank: 586904689 t.n.v. Stichting Amigos de San Juan de Flores, Amsterdam